

1 Obenauf- und Bodenetikettieranlage 652 C in Sonderausführung

1. Aufgabe der Maschine

Obenauf- und Bodenetikettierung von Tiegeln (Muster liegen vor)

Leistung: ca. 120 St./Min.

Toleranz: $\pm 0,6$ mm (abh. V. Deckelposition)

- Etikettenplatzierung auf der gesamten Ober- und Unterseite
- Thermotransferdruck auf dem Bodenetikett
- Tintenstrahldruck seitlich und am Boden



1.2. Beschreibung der Etiketten

Etikettenmaße: siehe Pos. 1.1
Material: Kunststoff

Empfohlene Konfektionierung:

K: Kern-Ø 76 mm
R: Rollen-Ø max. 400 mm
B: Etikettenbreite max. 160 mm
Etikettenwicklung nach innen

2. Produktionseinbindung und Arbeitsablauf

Die Produkte werden von einer KUGLER-Abfüllanlage „Side-by-Side“ auf das Einlauftransportband unserer Etikettieranlage übernommen, über einen Plattenvereinzler vereinzelt und anschließend mit zwei Seitenbändern weitertransportiert.

Die Etiketten werden von unten und oben im Beilauf auf das Produkt gespendet.
Das Bodenetikett wird durch den Querspalt zwischen dem erstem und dem zweitem Transportband gespendet.

Der Bodenetikettierer ist für den Etikettenbandwechsel ausfahrbar und somit leicht zugänglich.

Bei Bedarf kann die 652C auch nur mit dem Obenauf- bzw. nur mit dem Bodenetikettierer eingesetzt werden.

Ein zusätzlicher Obenaufetikettierer ist für Zusatzetiketten eingebaut.
Bestimmte Produkte durchlaufen die Anlage ohne etikettiert zu werden und bekommen nur eine Kennzeichnung mit einem BLUM-Tintenstrahldrucksystem seitlich auf das Gebinde oder den Boden.

Die Anwesenheit der LOT-Nr. und damit des Bodenetikettes erfolgt über einen Kamerasensor.

3. Aufbau der Maschine

Obenauf- und Bodenetikettiermaschine 652 Compact in Sonderausführung,
Gemäß genehmigter Zeichnung Nr. 822334-0
Laufrichtung ist von links nach rechts
Arbeitshöhe 880-940 mm



3.1. Grundmaschine

- Universalstativ für Etikettiergerät mit Anbaugestell, nicht fahrbar
- Geteiltes Gurtransportband Breite 150 mm x Gesamtlänge ca. 5100 mm, Antrieb über regelbare, bürstenlose Motoren
- pneumatischer Plattenvereinzeler um Produkte auf den erforderlichen Etikettierabstand zu bringen.
- 2 Seitenbänder, Länge ca. 900 mm / Breite 25 mm, gefederte Elemente, Antrieb über Servomotoren
- Überleitblech am Ein- und Auslauf
- Seitliche Produktführung einstellbar, Führung auf Bedienerseite als fixe Nullkante ausgelegt
- Zusätzliche Produktführung von unten im Bereich der Seitenbänder
- Lichtschranke mit Anbauhalter für Etikettierstart
- 2x Anbauhalterung für Obenaufetikettiergerät, quer einstellbar
- Anbauhalterung für Bodenetikettiergerät mit Auszugschlitten, quer einstellbar
- Anbauhalterung für Inkjetdruckkopf „BLUM“ von unten
- Anbauhalterung für Inkjetdruckkopf „BLUM“ seitlich
- Auswurftrische (Auffangbehälter wird kundensetig gestellt)

3.2. Maschinenschutz

Ohne Schutzeinhausung

3.3. Formatsätze

1 zusätzlicher Formatsatz, ausgelegt für Format Nr. 4 und 5

3.4. Etikettierer

3.4.1. Bodenetikettiergerät

1 Etikettiergerät HERMA 400 V16R – Gerätenummer 19864

- Antrieb über bürstenlosen Servomotor
- Motorischer Abwickler für Etikettenrollen, Durchmesser max. 400 mm
- Etikettenabtastung FS03
- Sonder-Ablösekannte
- Motorische Trägerbandaufwicklung
- Bandlauf nach oben

3.4.2. Obenaufetikettiergerät 1

1 Etikettiergerät HERMA 400 V16L – Gerätenummer 19865

- Antrieb über bürstenlosen Servomotor
- Motorischer Abwickler für Etikettenrollen, Durchmesser max. 400 mm
- Etikettenabtastung FS03
- Ablösekante mit gefederter Rolle
- Motorische Trägerbandaufwicklung
- Bandlauf nach unten

3.4.3. Obenaufetikettiergerät 2

1 Etikettiergerät HERMA 400 V16L – Gerätenummer 19866

- Antrieb über bürstenlosen Servomotor
- Motorischer Abwickler für Etikettenrollen, Durchmesser max. 400 mm
- Etikettenabtastung FS03
- Ablösekante mit gefederter Rolle, 75° abgewinkelt
- Motorische Trägerbandaufwicklung
- Bandlauf nach unten

3.5. Drucker

3.5.1. 1x Drucksystem für Bodenetikettierer

**Heißpräger ALLEN 205 S-Compact mit Anbauhalterung
(ohne Druckausstattung),**

- schwenkbar um 90°
- elektrische Steuerung
- Verlängerung lichte Weite für Einbau
- Kontrolle Folienende
- Kontrolle Temperatur

3.5.2. 1x Vorbereitung Drucksystem für Obenaufetikettierer 1

3.5.3. Integration BLUHM-Systems



3.6. Kontrolleinrichtungen je Etikettierer

- Etikettenbandende
- Etikettenbandvorende

3.6.1. Kamerasensor für LOT-Kontrolle auf Bodenetikett

Inkl. Pneumatischer Auswurf in Auswurfschacht für fehlerhafte Produkte

4. Elektrische Steuerung / Programmierung

- Steuerung im Schaltschrank aus VA-Blech
- SPS Siemens S7 / 300
- Touchpanel Siemens TP177
- Leuchtmelder an Bedienpult:
 - Rot – Störung
 - Blau – Mangel
 - Grün – Automatik
- Signal "Auslaufstau" vorbereitet und überbrückt

5. Zusatzbedingungen

Ersatzteilkpaket, bestehend aus, mitliefern:

- 1 Satz Andrückrollen
- 1 Andrückbürste
- Etikettensensor FS03

Alle genannten Preise sind ohne gesetzliche Mehrwertsteuer ausgewiesen.

Technische Daten

Elektr. Anschlusswerte: 400 V / 50 bis 60 Hz

Pneum. Anschlusswerte: 4 – 6 bar

Maschinenausführung: Aluminium eloxiert und aus nicht rostendem Stahl.

Maschinensicherheit: HERMA Maschinen entsprechen in Bau und Konzipierung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Maschinenrichtlinie.

Dokumentation:

HERMA GmbH
Geschäftsbereich Maschinen
Plochinger Straße 48
73779 Deizisau

EG-Konformitätserklärung (Original)
im Sinne der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A
EG-Richtlinie Elektromagnetische Verträglichkeit 2004/108/EG

Hiermit erklären wir, daß die nachfolgend bezeichnete Maschine von uns in alleiniger Verantwortung in Übereinstimmung mit den oben genannten EG-Richtlinien entwickelt, konstruiert und gefertigt ist.
Die Schutzziele der EG-Richtlinie 2006/95/EG wurden eingehalten.

Bezeichnung der Maschine: Etikettierer

Maschinentyp: HERMA 652 C Sonder

Maschinen-Nr.: 822271

Angewandte harmonisierte Normen: EN 60204-1 2007
DIN EN ISO 12100-1 2003
DIN EN ISO 12100-2 2003

Zur Beurteilung des Erzeugnisses hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit wurden folgende Normen herangezogen:

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-4:2007

Name (Adresse) des Dokumentationsbevollmächtigten:
Peter Neumann (Adresse des Herstellers)

Ort / Datum / Hersteller-Unterschrift: Deizisau, 07.05.2012



(Sven Schneller)
Geschäftsführer

Angaben zum Unterzeichner:

Original EC - Declaration of Conformity

We hereby declare that the following machinery complies with the essential health and safety Machinery Directive 2006/42/EC and the protection requirements of the Electromagnetic Compatibility

Machine description: **HOT FOIL PRINTERS**
Model: **50/30L** **Super Compact**

Serial Number **5030L1105105**

Manufactured by: **Allen Coding Systems**
Address: **Unit 9 Gateway 1000 Whittle Way, Arlington Business Park Stevenage, SG1 2FP, Hertfordshire, Great Britain**

This machinery has been designed and manufactured in accordance with the following transposed European standards

EN ISO 12100-1: 2003, Safety of Machinery - Basic concepts, general principles for design - Basic
EN ISO 12100-2: 2003, Safety of Machinery - Basic concepts, general principles for design - Technical
EN 13857: 2003, Safety of Machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by the
EN 349: 1993 + A1: 2008, Safety of Machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human
EN 61000-6-1: 2007, Generic Standards - Emission Standards for Industrial Environments.
EN 61000-6-2: 2005, Generic Standards - Immunity for Industrial Environments.
EN 60204-1: 2006, Safety of Machinery - Electrical equipment of machines - General Requirements.

In addition, this machinery has been designed and manufactured in accordance with British Standard BS PD5304[2005], Safety of Machinery.

Information to the Authorized person for the technical documentation.

Craig Stevenson

Unit 9 Gateway 1000 Whittle Way, Arlington Business Park Stevenage, SG1 2FP, Hertfordshire, Great Britain

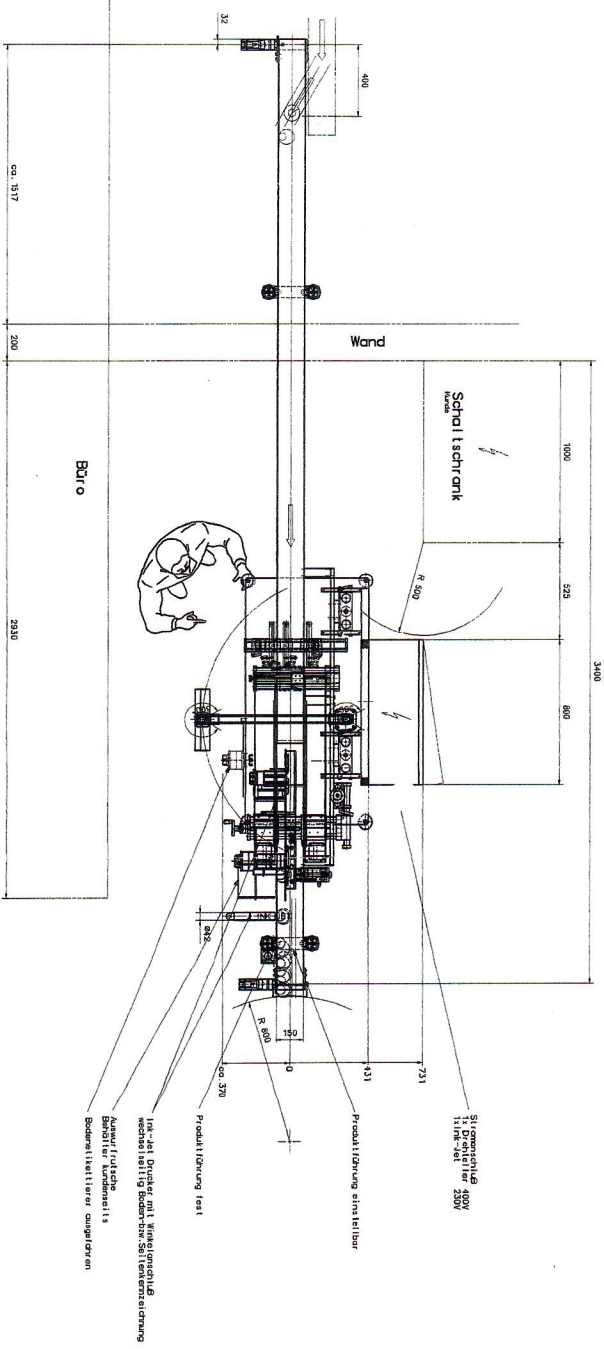
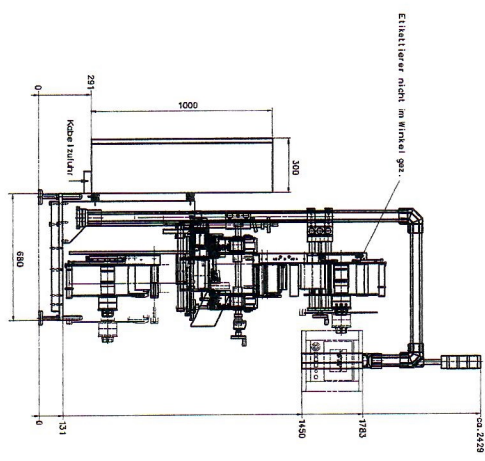
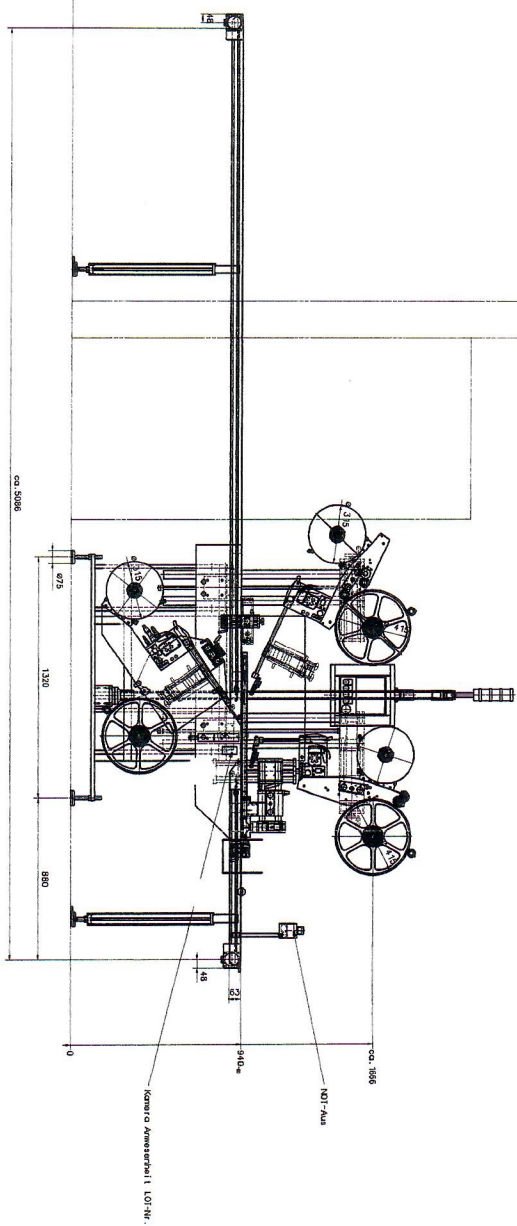
Signed: **D González** Date: **18-cnc-12**
Name: Position: **Test Engineer**

Being the responsible person appointed by the manufacturer (or nominated representative of the established in the EC), and employed by ALLEN CODING SYSTEMS

This Declaration of Conformity complies with Regulation 22 of the Supply of Machinery (Safety) Regulation 40 of the Electromagnetic Compatibility Regulations 1992

END

Document No. **3F000207**
Issue No. **7**
Issue Date **01/09/2010**

[illegible]